



Abb. 5: Ergebnis in situ

Der Betrachter empfindet vordergründig die natürliche Wirkung der Zähne/ Kronen

zen zu können (Abb. 3 und 4). Auch ein Blick auf meine Technikdias ist hilfreich. Kombiniert mit einer hochwertigen Keramikmasse und deren korrekter Verarbeitung, erlaubt die Beachtung aller genannten Punkte die Garantie für ein gutes Endresultat bei metallkeramischen Kronen (Abb. 5 und 6).

Die Kronen unseres Patienten sind in Zusammenarbeit mit ihm selbst entstanden, wir arbeiten immer mit unseren Patienten, ohne sie geht es nicht.

Strukturelle Elemente wie Kronenlänge, Gingivakontur, Gestaltung der incisalen Schneidekanten, Oberflächenrelief mit entsprechenden Leisten, Gruben und Rauigkeiten runden das Ergebnis ab. Kritisch betrachtet, ist auch unsere Kronenfarbe nicht



Abb. 6: Ein strahlender Patient

100%ig korrekt, aber gegenüber der Ausgangssituation ist ein sehr ästhetisches Erscheinungsbild gewonnen worden, wobei sich der Farbeindruck dem Betrachter nicht vordergründig aufdrängt.

Schlußfolgerung

Das direkte Arbeiten am und mit dem Patienten ist entscheidend für das Gesamtergebnis. Ein gutes Verhältnis und eine faire Zusammenarbeit zwischen Zahntechniker, Zahnarzt und Patient soll in diesem Zusammenhang noch einmal hervorgehoben werden. Aus Erfahrung weiß ich, daß der Patient dann auch stolz sagt: Wie schön! Anstatt: Hui, ist das teuer! Der dargestellte Fall erfolgte in Zusammenarbeit mit den Behandlern A.A.J. van Aalten, H. van der Burg, N. Kroeze.

Derk-Jan de Haan,
Hobbemaalaan 9 NL-1213 EZ Hilversum

Summary



If a crown is not accepted by the dentist or patient for reasons of aesthetics, it is often the "shade" which is the scapegoat. The shade of the crown stands out, it is too opaque, too light, too dark, too grey, too yellow, too blue ... Usually the situation escalates if in the dental practice the crown is held next to the shade sample and it is possible to see a slight difference, which makes the disaster in the patient's mouth and his negative opinion perfect. Conclusion drawn: The laboratory has made the wrong shade. Real reason: The dentist has not passed on sufficient information!

Résumé



Lorsque, pour des raisons d'esthétique, une couronne est refusée, que ce soit par le chirurgien-dentiste ou par le patient, on incrimine souvent la "couleur". La couleur de la couronne se détache des autres dents, est trop opaque, trop claire, trop foncée, trop grise, trop jaune, trop bleue, etc. Le plus souvent la situation dégenère au moment où, dans le cabinet du chirurgien-dentiste, on compare la couronne avec l'échantillon couleur et que l'on perçoit une petite différence, ce qui achève le désastre dans la bouche du patient et sa position négative. Conclusion : Le laboratoire n'a pas composé la bonne couleur. Défense: Le dentiste n'a pas transmis toutes les informations requises.

Riassunto



Quando una capsula non viene accettata dal dentista o dal paziente per ragioni estetiche, spesso se ne attribuisce la colpa al "colore". Si pensa che il colore della capsula risalti troppo, sia troppo opaco, troppo chiaro, troppo scuro, troppo grigio, troppo giallo, troppo blu e così via. Talvolta la situazione degenera quando, secondo la prassi odontoiatrica, la capsula viene confrontata a fianco del campione di colore e si osserva una piccola differenza, cosa che provoca il disastro nella bocca del paziente e ne determina la sensazione nettamente negativa. In conclusione: il laboratorio non ha creato il colore corretto. Giustificazione: il dentista non ha fornito informazioni a sufficienza!